## **Nancy Lemarroy**

lemarroyn@gmail.com 4440 Gresham Street San Diego, CA, 92109 USA 619-831-5156

## **English/Spanish Translator**

Specialized in medical, community and educational fields

PROFESSIONAL EXPERIENCE	01/2018 - Present	CEO of LEMARROY BILINGUAL SQUAD, a Spanish immersion program for children and adults.
	09/2018 - Present	Caregiver for patients with mental illnesses.
	09/2016 -06/2017	Spanish teacher at Árbol School in Crown Point Junior Music Academy (CPJMA).
	05/2015 - 06/2018	Noon Duty Staff at CPJMA. Responsible for supervising students from TK to 5 <sup>th</sup> grade during recess and lunch periods.
	01/2004 - 07/2004	Medical Assistant at Massachusetts General Hospital, Ophthalmology Department, Boston, MA. Responsible for preparing patients for various exams and application of standard tests and measurements.
VOLUNTEERING WORK	09/2010 – 06/2014	President of the English Learners Advisory Committee (ELAC) at CPJMA. Responsible for advising on programs and services for English Learners students. Hispanic liaison in charge of translations and interpretations for ELAC members during meetings.
	09/2010 - 06/2017	Translate school-related documents at CPJMA.
EDUCATION	09/2016 - 06/2019	English/Spanish Translator Certificate UC San Diego Extension
	02/2003 – 12/2003	Medical Assistant Certificate Health Training Center, Cambridge, MA
	09/1995 – 12/2000	Bachelor's Degree in Medicine Facultad de Medicina de León, Universidad de Guanajuato, Mexico